

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1142/2012**tat-3 ta' Diċembru 2012****li jemenda għall-182 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati man-netwerk ta' Al-Qaida**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 tas-27 ta' Mejju 2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati man-netwerk ta' Al-Qaida ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1)(a), l-Artikolu 7(1)(b) u l-Artikolu 7a(5) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 881/2002 jelenka l-persuni, il-gruppi u l-entitajiet koperti mill-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi skont dak ir-Regolament.
- (2) Fit-23 ta' Novembru 2012, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddeċieda li jneħhi persuna fiżika waħda mil-lista tiegħu ta' persuni, gruppi u entitajiet li għalihom għandu japplika l-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi, wara li kkunsidra t-talba li għamlet din il-persuna biex titneħha minn fuq il-lista u r-Rapport Komprensiv tal-Ombudsperson li gie stabbilit skont ir-Riżoluzzjoni Nru 1904(2009) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti. Fil-25 ta' Novembru 2012, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddeċieda li jneħhi hames persuni

fiżiċi ohra mil-lista. Barra minn hekk, fil-15 ta' Novembru 2012 il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddeċieda li jemenda disa' partiti fil-lista.

- (3) Is-Slovenja talbet li għandhom jiġu emendati d-dettalji tal-indirizz tal-awtoritajiet kompetenti tagħha.
- (4) Sabiex ikun żgurat li l-miżuri provduti f'dan ir-Regolament ikunu effettivi, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh immedjatament.
- (5) L-Annessi I u II mar-Regolament (KE) Nru 881/2002 għandhom b'hekk jiġu emendati skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Anness I, huwa emendat skont l-Anness I ta' dan ir-Regolament.
- (2) L-Anness II huwa emendat skont l-Anness II ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Diċembru 2012.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,**Il-Kap tas-Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija*

⁽¹⁾ ĠU L 139, 29.5.2002, p. 9.

ANNEX I

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002, huwa emendat b'dan li ġej:

(1) L-annotazzjonijiet li ġejjin taht l-intestatura "Persuni fiżiċi" huma mhassra:

- (a) 'Ibrahim Ben Hedhili Ben Mohamed **Al-Hamami**. Indirizz: Via Vistarini Numru 3, Frazione Zorlesco, Casal Pusterlengo, Lodi, l-Italja. Data tat-twelid: 20.11.1971. Post tat-twelid: Koubellat, it-Tuneżija. Nazzjonalità: Tuneżina. Numru tal-passaport: Z106861 (Passaport Tuneżin mahruġ fit-18.2.2004, li skada fis-17.2.2009). Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 25.6.2003.'
- (b) 'Habib Ben Ali Ben Said **Al-Wadhani**. Data tat-twelid: 1.6.1970. Post tat-twelid: Tunež, it-Tuneżija. Nazzjonalità: Tuneżina. Numru tal-passaport: L550681 (Passaport Tuneżin mahruġ fit-23.9.1997 li skada fit-22.9.2002). Tagħrif iehor: (a) Kodiċi fiskali Taljan: WDDHBB70H10Z352O; (b) Membru tal-Grupp ta' Ġellieda Tuneżin; (c) Irrappurtat mejjet; (d) Isem l-omm hu Aisha bint Mohamed. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 3.9.2002.'
- (c) 'Sulayman Khalid **Darwish** (*alias* (a) Abu al-Ghadiya (b) Suleiman Darwish). Data tat-twelid: (a) 2.5.1976, (b) 1974. Post tat-twelid: il-villaġġ ta' Al-Ebada, Damasku, is-Sirja. Nazzjonalità: Sirjana. Numru tal-passaport: (a) 3936712 (passaport Sirjan), (b) 11012 (passaport Sirjan). Tagħrif iehor: (a) Isem il-missier huwa Khalid Darwish bin Qasim; (b) Irrappurtat mejjet fl-2005 fl-Iraq. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 28.1.2005.'
- (d) 'Suhayl Fatilloevich **Buranov** (*alias* Suhayl Fatilloevich Buranov). Isem bil-kitba oriġinali: Буранов Сухайл Фатиллоевич Indirizz: Massiv Kara-Su-6, binja 12, apt. 59, Tashkent, l-Uzbekistan. Data tat-twelid: 1983. Post tat-twelid: Tashkent, l-Uzbekistan. Nazzjonalità: Uzbeka. Tagħrif iehor: (a) Kien wiehed mill-mexxejja tal-Grupp Ġihad Islamiku; (b) Irrappurtat mejjet fil-Pakistan fl-2009. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 21.4.2008.'
- (e) 'Najmiddin Kamolitdinovich **Jalolov**. Isem bil-kitba oriġinali: Жалолов Нажмиддин Камолитдинович. Indirizz: Triq S. Jalilov 14, Khartu, Ir-Reġjun ta' Andijan, l-Uzbekistan. Data tat-twelid: 1972. Post tat-twelid: ir-Reġjun ta' Andijan, l-Uzbekistan. Nazzjonalità: Uzbeka. Tagħrif iehor: (a) Kien wiehed mill-mexxejja tal-Grupp Ġihad Islamiku; (b) Irrappurtat mejjet fil-Pakistan f'Settembru tal-2009. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 21.4.2008.'
- (f) 'Mahdhat Mursi Al-Sayyid **Umar** (*alias* (a) Abu Hasan, (b) Abu Khabab, (c) Abu Rabbab). Data tat-twelid: 19.10.1953. Post tat-twelid: Lixandra, l-Eġittu. Nazzjonalità: Eġizzjana. Tagħrif iehor: (a) Membru tal-Ġihad Islamika Eġizzjana (b) Ikkonfermat li miet fil-Pakistan fl-2008. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 29.9.2005.'

(2) L-annotazzjoni 'Dieman Abdulkadir **Izzat** (*alias* Deiman Alhasenben Ali Aljabbari). Indirizz: il-Bavarja, il-Ġermanja. Data tat-twelid: 4.7.1965. Post tat-twelid: Kirkuk, l-Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. Numru tal-passaport: Dokument tal-ivvjaġġar Germaniż ("Reiseausweis") A 0141062. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 6.12.2005.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Dieman Abdulkadir **Izzat** (*alias* Deiman Alhasenben Ali Aljabbari). Indirizz: il-Bavarja, il-Ġermanja. Data tat-twelid: 4.7.1965. Post tat-twelid: Kirkuk, l-Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. Numru tal-passaport: Dokument tal-ivvjaġġar Germaniż ("Reiseausweis") A 0141062 (irrevokat f'Settembru 2012). Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 6.12.2005.'

(3) L-annotazzjoni 'Mazen Salah **Mohammed** (*alias* (a) Mazen Ali Hussein, (b) Issa Salah Muhammad). Data tat-twelid: (a) 1.1.1982, (b) 1.1.1980. Post tat-twelid: Bagdad, l-Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. Numru tal-passaport: Dokument tal-ivvjaġġar Germaniż ("Reiseausweis") A 0144378. Indirizz: il-Ġermanja. Tagħrif iehor: (a) Membru tal-Alsar Al-Islam; (b) Fil-habs fil-Ġermanja. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 6.12.2005.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Mazen Salah **Mohammed** (*alias* (a) Mazen Ali Hussein, (b) Issa Salah Muhammad). Data tat-twelid: (a) 1.1.1982, (b) 1.1.1980. Post tat-twelid: Bagdad, l-Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. Numru tal-passaport: Dokument tal-ivvjaġġar Germaniż ("Reiseausweis") A 0144378 (irrevokat f'Settembru 2012). Indirizz: 94051 Hauzenberg, il-Ġermanja. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 6.12.2005.'

(4) L-annotazzjoni 'Farhad Kanabi **Ahmad** (*alias* (a) Kaua Omar Achmed (b) Kawa Hamawandi (qabel kien elenkat hekk). Data tat-twelid: 1.7.1971. Post tat-twelid: Arbil, Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. Numru tal-passaport: Dokument tal-ivvjaġġar Germaniż ("Reiseausweis") A 0139243. Indirizz: il-Ġermanja. Tagħrif iehor: Fil-habs fil-Ġermanja. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 6.12.2005.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Farhad Kanabi **Ahmad** (*alias* (a) Kaua Omar Achmed, (b) Kawa Hamawandi (qabel kien elenkat hekk). Data tat-twelid: 1.7.1971. Post tat-twelid: Arbil, Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. Numru tal-passaport: Dokument tal-ivvjaġġar Germaniż ("Reiseausweis") A 0139243 (irrevokat f'Settembru 2012). Indirizz: Iraq. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 6.12.2005.'

- (5) L-annotazzjoni 'Yahia **Djouadi** (*alias* (a) Yahia Abou Ammar; (b) Abou Ala). Data tat-twelid: 1.1.1967. Post tat-twelid: M'Hamid, Wilaya (provinċja) ta' Sidi Bel Abbes, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Tagħrif iehor: (a) Jappartjeni għat-tmexxija tal-Organizzazzjoni ta' Al-Qaida fil-Magreb Iżlamiku. (b) Misjub fit-Tramuntana ta' Mali f'Ġunju 2008; (c) Isem l-omm: Zohra Fares. Isem il-missier: Mohamed.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Yahia **Djouadi** (*alias* (a) Yahia Abou Ammar, (b) Abou Ala). Data tat-twelid: 1.1.1967. Post tat-twelid: M'Hamid, Wilaya (provinċja) ta' Sidi Bel Abbes, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Tagħrif iehor: (a) Misjub fit-Tramuntana ta' Mali f'Ġunju 2008; (b) Isem l-omm hu Zohra Fares; (c) Isem il-missier hu Mohamed. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 3.7.2008.'

- (6) L-annotazzjoni 'Amor Mohamed **Ghedeir** (*alias* (a) Abdelhamid Abou Zeid; (b) Youcef Adel; (c) Abou Abdellah, (d) Abid Hammadou). Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1958. Post tat-twelid: Deb-Deb, Amenas, Wilaya (il-provinċja) ta' Illizu, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Tagħrif iehor: (a) Isem l-omm hu Benarouba Bachira; (b) Isem il-missier hu Mabrouk. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 3.7.2008.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Amor Mohamed **Ghedeir** (*alias* (a) Abdelhamid Abou Zeid, (b) Youcef Adel, (c) Abou Abdellah, (d) Abid Hammadou). Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1958. Post tat-twelid: Deb-Deb, Amenas, Wilaya (il-provinċja) ta' Illizi, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Tagħrif iehor: (a) Isem l-omm hu Benarouba Bachira; (b) Isem il-missier hu Mabrouk. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 3.7.2008.'

- (7) L-annotazzjoni 'Salah **Gasmi** (*alias* (a) Abou Mohamed Salah; (b) Bounouadher). Data tat-twelid: 13.4.1974. Post tat-twelid: Zeribet El Oued, Wilaya (provinċja) ta' Biskra, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Tagħrif iehor: (a) Jappartjeni għat-tmexxija tal-Organizzazzjoni ta' Al-Qaida fil-Magreb Iżlamiku. B'mod partikolari involut fl-attivitajiet ta' propaganda tal-organizzazzjoni; (b) Misjub fit-Tramuntana ta' Mali f'Ġunju 2008; (c) Isem l-omm: Yamina Soltane. Isem il-missier: Abdelaziz.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Salah Eddine **Gasmi** (*alias* (a) Abou Mohamed Salah, (b) Bounouadher). Data tat-twelid: 13.4.1974. Post tat-twelid: Zeribet El Oued, Wilaya (provinċja) ta' Biskra, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Indirizz: l-Alġerija. Tagħrif iehor: (a) Isem l-omm hu Yamina Soltane; (b) Isem il-missier hu Abdelaziz. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 3.7.2008.'

- (8) L-annotazzjoni 'Ahmed **Deghdegh** (*alias* Abd El Illah). Data tat-twelid: 17.1.1967. Post tat-twelid: Anser, Wilaya (il-provinċja) ta' Jijel, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Tagħrif iehor: (a) Jappartjeni għat-tmexxija tal-Organizzazzjoni ta' Al-Qaida fil-Magreb Iżlamiku. B'mod partikolari involut fil-finanzi tal-organizzazzjoni; (b) Isem l-omm: Zakia Chebira. Isem il-missier: Lakhdar.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Ahmed **Deghdegh** (*alias* (a) Abd El Illah, (b) Abdellillah, (c) Abdellah Ahmed, (d) Said). Data tat-twelid: 17.1.1967. Post tat-twelid: Anser, Wilaya (il-provinċja) ta' Jijel, l-Alġerija. Nazzjonalità: Alġerina. Indirizz: l-Alġerija. Tagħrif iehor: (a) Isem l-omm hu Zakia Chebira; (b) Isem il-missier hu Lakhdar. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 3.7.2008.'

- (9) L-annotazzjoni 'Khalifa: Muhammad Turki **Al-Subaiy** (*alias* (a) Khalifa Mohd Turki Alsubaie; (b) Khalifa Mohd Turki al-Subaie; (c) Khalifa Al-Subayi; (d) Khalifa Turki bin Muhammad bin al-Suaiy). Data tat-twelid: 1.1.1965. Nazzjonalità: Qaratija. Numru tal-passaport: 00685868 (mahruġ f'Doha fil-5.2.2006 u li skada fl-4.2.2010). Numru tal-Karta tal-Identità: 26563400140 (Qatar). Indirizz: Doha, Qatar. Tagħrif iehor: Arrestat fil-Qatar f'Marzu 2008. Skonta s-sentenza tiegħu f'Qatar u ġie rilaxxat mid-detenzjoni. Isem l-omm hu Hamdah Ahmad Haidoos. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 10.10.2008.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Khalifa Muhammad Turki **Al-Subaiy** (*alias* (a) Khalifa Mohd Turki Alsubaie, (b) Khalifa Mohd Turki al-Subaie, (c) Khalifa Al-Subayi, (d) Khalifa Turki bin Muhammad bin al-Suaiy). Data tat-twelid: 1.1.1965. Post tat-twelid: Doha, Qatar. Nazzjonalità: Qaratija. Numru tal-passaport: 00685868 (mahruġ f'Doha fil-5.2.2006 u li skada fl-4.2.2010). Numru tal-Karta tal-Identità: 26563400140 (Qatar). Indirizz: Doha, Qatar. Tagħrif iehor: Arrestat fil-Qatar f'Marzu 2008. Hamdah Ahmad Haidoos. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 10.10.2008.'

- (10) L-annotazzjoni 'Redouane **El Habhab** (*alias* Abdelrahman). Indirizz: Itlisstrasse 58, 24143 Kiel, il-Ġermanja (indirizz ta' qabel). Data tat-twelid: 20.12.1969. Post tat-twelid: Casablanca, il-Marokk. Nazzjonalità: (a) Ġermaniża, (b) Marokkina. Numru tal-passaport: 1005552350 (Passaport Ġermaniż mahruġ fis-27.3.2001 mill-Muniċipalità ta' Kiel, il-Ġermanja, li skada fis-26.3.2011). Numru tal-Karta tal-Identità: 1007850441 (Karta tal-identità federali Ġermaniża mahruġa fis-27.3.2001 mill-Muniċipalità ta' Kiel, il-Ġermanja, li skadiet fis-26.3.2011). Tagħrif iehor: Attwalment fil-habs fil-Ġermanja. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 12.11.2008.' taht l-intestatura 'Persuni fiżiċi' trid tinbidel b'dan li ġej:

'Redouane **El Habhab** (*alias* Abdelrahman). Indirizz: Itlisstrasse 58, 24143 Kiel, il-Ġermanja (indirizz ta' qabel). Data tat-twelid: 20.12.1969. Post tat-twelid: Casablanca, il-Marokk. Nazzjonalità: (a) Ġermaniża, (b) Marokkina. Numru tal-passaport: 1005552350 (Passaport Ġermaniż mahruġ fis-27.3.2001 mill-Muniċipalità ta' Kiel, il-Ġermanja, li skada fis-26.3.2011). Numru tal-Karta tal-Identità: 1007850441 (Karta tal-identità federali Ġermaniża mahruġa fis-27.3.2001 mill-Muniċipalità ta' Kiel, il-Ġermanja, li skadiet fis-26.3.2011). Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 12.11.2008.'

ANNEX II

L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat kif ġej:

Id-dettalji tal-indirizz taht l-intestatura 'is-Slovenja' għandhom jiġu sostitwiti bi:

Artikolu 2a

Ministrstvo za finance
Župančičeva 3
1502 Ljubljana
Tel.: +386 1 369 5200
Faks: + 386 1 369 6659
Posta elettronika: gp.mf@gov.si

Artikolu 2b

Banka Slovenije
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Slovenija
Tel.: + 386 1 471 90 00
Faks: + 386 1 251 55 16
Posta elettronika: info@bsi.si

Artikolu 5

Ministrstvo za zunanje zadeve
Prešernova cesta 25
1001 Ljubljana
Tel.: + 386 1 478 2000
Faks: + 386 1 478 2340
Posta elettronika: gp.mzz@gov.si
